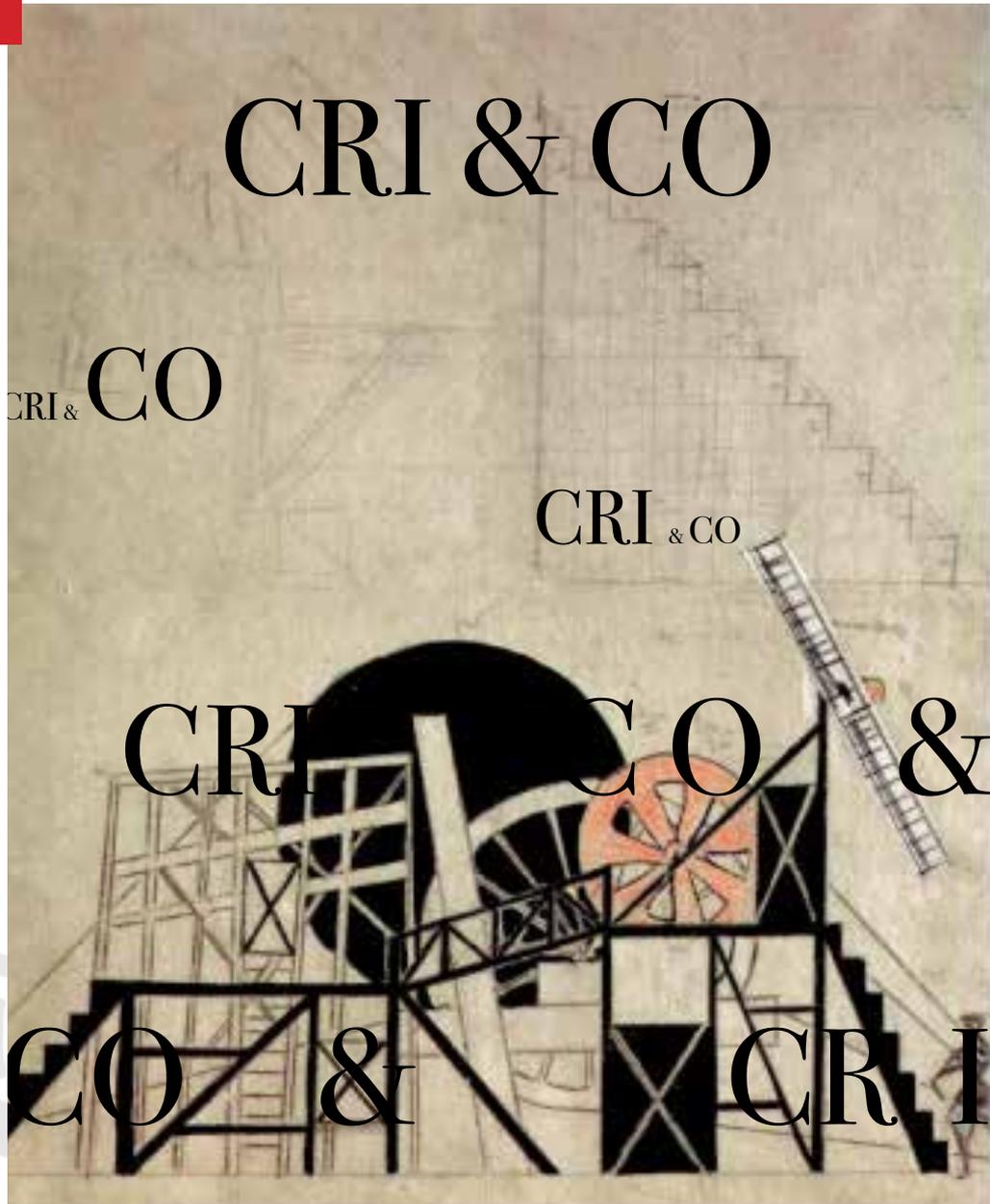


# EN COMPAGNIE DES BARBARES

présente



**EN COMPAGNIE DES BARBARES**

Attaché de diffusion • Olivier GAL

06 82 28 53 40 • [contact@encompagniedesbarbares.fr](mailto:contact@encompagniedesbarbares.fr)

69 route de Blagnac • 31100 Toulouse

[www.encompagniedesbarbares.fr](http://www.encompagniedesbarbares.fr)

Siret : 519879563000 20 • APE : 9001 Z • Licence 2-1035508 • licence 3 : 3-1035509

## ■ CRI & CO, UN SPECTACLE DADA

Cri & Co a été conçu à partir d'un recueil de poèmes de Christophe Macquet, publié aux Editions du Grand Os en 2008. Nous nous proposons donc de faire découvrir cet auteur dont les lectures sont inédites en France. Ces poèmes sont utilisés comme matériau dans une mise en scène Dada mêlant textes, images, jeux sur les sonorités, la sur-articulation du texte, moments rêvés ou vécus se confondant dans une lecture délirante, dadaïste et clownesque.

Dada est mort, certes mais nous sommes dans le même état de crise identitaire et morale que celui des années 20. Crise, guerres à l'extérieur, guerre larvée à l'intérieur, esprit de sérieux et de sacralisation menaçant partout : tout nous appelle à la révolte. Un dernier rempart de résistance par le rire, la dérision de tout et le plaisir de la langue : voilà ce que propose Cri & Co.

### LA POÉSIE CLASSIQUE :

Ennuyeuse ?

Enterrée dans les manuels scolaires ?

### LA POÉSIE CONTEMPORAINE :

Inaccessible ?

Réservée à l'élite ?

Il est pourtant difficile de rester sérieux quand deux clowns - qui croient tout savoir - se mettent à vous faire un cours. Un rempart de livres est dressé entre les personnages et le public, et comme dans une guerre des tranchées celui-ci est bombardé de citations, de recueils de poèmes. Le rempart devient un réservoir à poètes, une réserve de munitions et le public repart armé, avec une langue revivifiée, enfin prêt à « *donner un sens plus pur aux mots de la tribu* ». (Mallarmé)



**DADA EST MORT. VIVE DADA.**



**JE NE VEUX PAS DE MOTS**

**INVENTÉS PAR QUELQU'UN D'AUTRE.**

**JE REVENDIQUE MES PROPRES BÊTISES**

■ << LES MOTS DE MONSIEUR DUPONT NE MESURENT QUE DEUX CENTIMÈTRES ET DEMI.

ON VOIT ALORS. DADA, C'EST LE CŒUR DES MOTS. TOUTE CHOSE

A SON MOT, MAIS LE MOT EST DEVENU UNE CHOSE EN SOI.

POURQUOI NE LE TROUVERAIS-JE PAS, MOI ?

POURQUOI L'ARBRE NE POURRAIT-IL PAS S'APPELER PLOU-

PLOUCHE ET PLOUPLOUBACHE QUAND IL A PLU ?

LE MOT, LE MOT, LE MOT À L'EXTÉRIEUR DE VOTRE SPHÈRE,

DE VOTRE AIR MÉPHITIQUE, DE CETTE RIDICULE IMPUIS-

SANCE,

DE VOTRE SIDÉRANTE SATISFACTION DE VOUS-MÊMES. >>

HUGO BALL - MANIFESTE DADA - 1916

## ■ CRI & CO – ME SUR UN PLATEAU

Rempart de livres, matrice de papier, collages et ready-made à la Marcel Duchamp : les matériaux de la scénographie sont faits de livres, de papier et de collisions improbables.



**Christine Solai**, la scénographe de la compagnie a conçu son décor comme une série de bibliothèques déstructurées, véritable architecture dada, ces bibliothèques peuvent tourner sur elles-mêmes et forment un espace mental fait de lignes et de texte, d'images et de son, les acteurs se servant des tasseaux de bois comme percussion.

Machine à accoucher du livre, réservoir à citation, lessiveuse : la scénographie de cri & co se transforme au fur-et-à-mesure des tableaux.



■ « FAIS GAFF'AU RYTHM'  
FAIS PAS D'IMPAIR  
C'EST QUASI-L'ESSENTIEL COCO »

CRI & CO

**MONSIEUR DUPONT :**

- « Le mot, messieurs,  
le mot, est une affaire publique  
de tout premier ordre. »

**MADAME DUPONT :**

- « Monsieur Dupont ? »

**MONSIEUR DUPONT :**

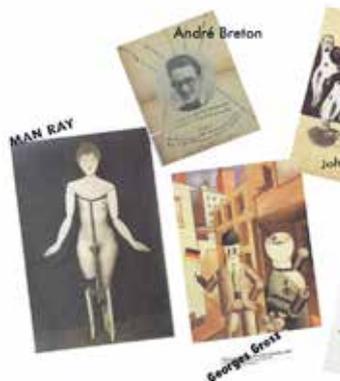
- « Madame Dupont ? »

**MADAME DUPONT :**

- « On les fient »

**MONSIEUR DUPONT :**

- « Oui. On les fient. »



## ■ CRI & CO – MEDIENS

**MONSIEUR ET MADAME DUPONT**

Monsieur et Madame Dupont, (**Karine Monneau** et **Denis Lagrâce**) personnages symétriques et complémentaires arrivent en costume occidental et socques asiatiques avec l'intention de nous raconter leur voyage touristique au pays des poètes. Ils organisent une lecture au milieu de cet amas de livres. Mais la machine s'emballe, les personnages, obnubilés par le rythme des poèmes qu'ils scandent en s'accompagnant de percussions asiatiques, ont des mouvements de plus en plus mécaniques. Ils utilisent les planches comme catapulte à livres, vendent à la criée les poètes classiques qu'ils ont tenté de défendre, font accoucher le poète de sa création par des moyens peu orthodoxes. Ils se découvrent enfin les héritiers des DADA, madame Bouche et Monsieur Œil, politiquement impuissants à changer le monde mais poétiquement révoltés par le cours des choses.

SONIA DELAUNAY – MME BOUCHE ET M. ŒIL – 1923

## ■ CRI & CO – LABORATION

J'ai rencontré Christophe Macquet en 2005 à Pékin, il quittait le Cambodge où il venait d'enseigner le khmer pendant dix ans. Il s'appretait à prendre le Transibérien. Nous avons parlé de ses poèmes. Je me suis dit Christophe Macquet est né à Boulogne-sur-mer en 1968. À 17 ans, il voyage au centre de la grosse Adèle et écrit un « *manifeste respiratoire pour lui seul, deux cents pages sans sortir de son port de mer, malade du français, picard déboulonnais : à la poubelle* ». Voyage, se frotte aux langues, romani, arabe, turc à Kreuzberg où il travaille comme facteur, taglish dans les girlybars de Manille, ivatan à Basco, en plein typhon, dans l'extrême Nord des Philippines, langue rouge, langue bleue, « javanais-rapide ».

Il se fixe dix ans au Cambodge, apprend le khmer, fait de la traduction littéraire, écrit des articles pour faire connaître la littérature moderne cambodgienne (revue Europe en France). Base de données sur les végétaux comestibles cambodgiens. En 2003 : *Cri & Co*. En 2005, publie dans la revue La Main de Singe : *La Réincarnation des amibes*, sous le pseudonyme de Christophe Antara. Il quitte l'Asie après une aventure transsibérienne et embarque en cargo pour l'Argentine, où il s'installe plusieurs années. Il apprend l'espagnol et publie *Luna Western* aux éditions Paradiso poesia en Argentine... Il y a un côté automatique, mécanique, Monsieur Hulot (d'ailleurs cité). J'ai pensé également au *Pierrot lunaire* de Laforgues, le visage enfariné. Le texte fonctionne sur la SYMETRIE, la coupure sagittale, le corps humain coupé en deux parties égales, comme la noix de coco ou la planète. Il y a une barre verticale invisible entre CO et CO. C'est la répétition du même qui n'est déjà plus le même. Tous les vers de *Cri & Co* sont PAIRS, à dessein. Ils peuvent se replier, papillonner à partir de leur axe de symétrie. Il y aurait donc peut être quelque chose à creuser scéniquement de ce côté (les acteurs maquillés en blanc avec une longue ligne noire qui les sépare en deux.)

CHRISTOPHE MACQUET – BUENOS AIRES – DÉCEMBRE 2011

## ■ CRI & CO – REALISATION

**14 JUIN 2011** : Lecture délirante au Théâtre du Pont Neuf avec Karine Monneau et Denis Lagrâce (Festival «Les Mots de juin»)

**JUILLET 2012** : Résidence de création au Théâtre du Vent des Signes avec Karine Monneau, Denis Lagrâce et Marc Lallement.

**MARS-JUILLET 2013** : Reprise des répétitions au Pavillon Mazart.

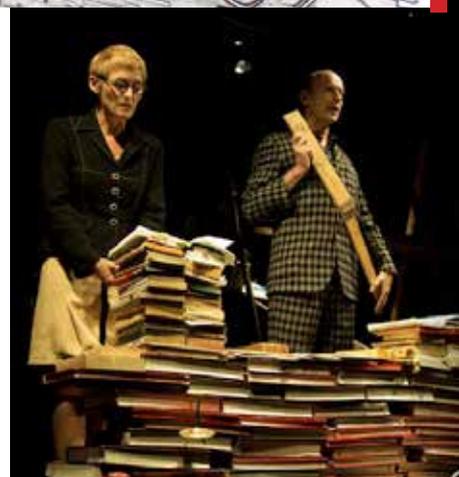
**SEPTEMBRE 2013** : Résidence de finalisation au Théâtre du Pont Neuf avec Karine Monneau, Denis Lagrâce.

**MAI 2014** : Représentation au Théâtre du Grand Rond

**MARS 2015** : Programmation Pavillon Mazar à Toulouse



L'AUTEUR :  
CHRISTOPHE MACQUET



On n'entre pas dans cri & co sans préparation. On ne devient pas DADA sans éteindre son cerveau à l'entrée du théâtre, avec son téléphone portable. DADA n'attrape pas les mouches. Avant le spectacle, En Compagnie des Barbares vous propose donc un apéritif surréaliste et dada (enHin réconciliés). Cadavres exquis, collages dada, et autres jeux littéraires iconoclastes vous seront proposés en amuse bouche. Ce sera l'occasion de nous préparer à cri & co, spectacle co-écrit, truffé de collages, de citations de poètes morts et d'autres cadavres. Dada est mort. Vive Dada.  
L'apéritif Dada prendra 20 minutes avant le début du spectacle.

### POÈME DADA

(exemple de poème proposé au public)

#### POUR FAIRE UN POÈME DADAÏSTE

- Prenez un journal
- Prenez des ciseaux
- Choisissez dans ce journal un article ayant la longueur que vous comptez donner à votre poème.
- Découpez l'article
- Découpez ensuite avec soin chacun des mots qui forment cet article
- Mettez-les dans un sac.
- Agitez doucement.
- Sortez ensuite chaque coupure l'une après l'autre.
- Copiez les consciencieusement dans l'ordre où elles ont quitté le sac.

#### LE POÈME VOUS RESSEMBLERA.

Et vous voilà un écrivain infiniment original  
et d'une sensibilité charmante,  
encore qu'incomprise du vulgaire.



## MISE EN SCÈNE : SARAH FREYNET



Professeur de dramaturgie au Conservatoire de Toulouse. Entre 2001 et 2006, à Pékin, elle met en scène les écritures de Koltès, Julie de Lespinasse,

Rimbaud, Michaux... Et travaille en collaboration avec des acteurs de l'Opéra de Pékin. Depuis 2008, elle étudie les relations entre Arts Plastiques et Théâtre et notamment l'oeuvre d'Howard Barker, peintre et dramaturge anglais, en collaboration avec l'auteur. Après avoir suivi pendant plusieurs années les ateliers de Solange Oswald «*Esprit d'incertitude*», elle l'assiste aujourd'hui sur les actions de formation des comédiens. En 2009, elle crée en Compagnie des Barbares à Toulouse et met en scène *Les Notes de L'Oreiller* en 2011, spectacle qui invite les spectateurs à visiter des textes sensuels, du Japon à La France, dans une installation plastique.

## JEU : KARINE MONNEAU



Comédienne et metteur en scène depuis 20 ans, elle travaille sur de nombreux textes théâtraux et non théâtraux : *Cendrars* de G.Perec, entre autre... Elle a suivi des formations diverses auprès de Solange Oswald, H.Barker, Oscar Gomez Mata, Esperanza Lopez, Zigmund Molik, Natalia Svereva, oleg Koudriachov... Avec Sarah Freynet, elle fonde en 2009 En Compagnie des Barbares dont elle coordonne l'équipe. Pour *Les Notes de l'Oreiller* elle a participé à la création et joue le personnage féminin. On a pu la voir récemment dans *La Mastication des morts* du Groupe Merci (version 2012), dans *La Mouette* de Tchekhov, mise en scène Mariane Gorbatcehvesky.

## JEU : DENIS LAGRÂCE



Comédien, marionnettiste, formé notamment à l'école du Théâtre National de Chaillot à Paris. Il débute au Theatre de Genevilliers et au Théâtre National de Strasbourg dans des mises en scène de Marc François dont «*Le roi sur la place*» d'Alexandre Bloch et «*Nannie sort ce soir*» de O'Casey. A Toulouse il est marionnettiste pour les compagnies : «*Le Clan des Songes*», «*Le bruit qui court*», «*Rouges les Anges*» et il poursuit parallèlement son parcours de comédien en travaillant avec Anne Colin, Didier Carette, Alain Pierrat, Marc Fauroux et récemment avec J.J. Mateu pour «*Kroum l'Ectoplasme*» de H. Levin. Il est marqué par le travail sur les écritures contemporaines en partenariat avec un auteur, comme avec Christian Prigent et Roland Fichet avec le Théâtre Folle Pensée en Bretagne ou encore récemment avec Catherine Zambon et la Cie L'échappée Belle pour *Les Inavouables*.

# EN BREF

## ■ CRI&CO - THÈQUE

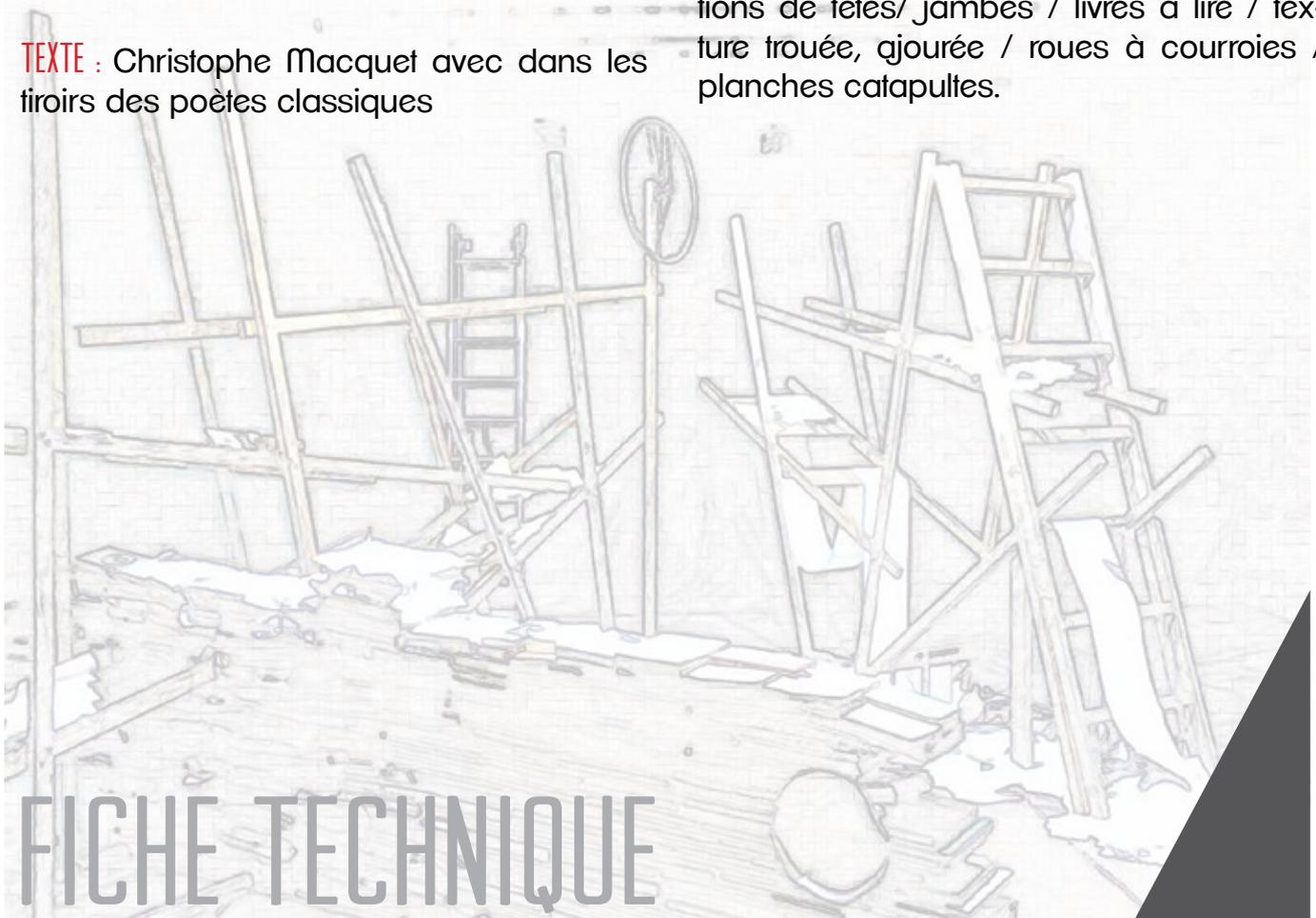
**OBJECTIF :** montrer que la poésie n'est pas ennuyeuse mais au contraire drôle, ludique, subversive par sa façon de réactiver, de redynamiser la langue.

**FORME :** lecture déjantée, forme légère, un impromptu à firoirs

**TEXTE :** Christophe Macquet avec dans les firoirs des poètes classiques

**PERSONNAGES :** interchangeable / monsieur et madame DUPONT/ conférenciers maladroits et fébriles derrière un pupitre à passe-tête.

**DÉCOR :** fait de collages / transformable/ à firoirs/ rangé-dérangé/ avec apparitions de têtes/ jambes / livres à lire / texture trouée, ajourée / roues à courroies / planches catapultes.



## FICHE TECHNIQUE

### ■ CONDITIONS FINANCIÈRES

#### PRIX DE VENTE DU SPECTACLE

pour une représentation : 1500€

#### PRISE EN CHARGE DIRECTE OU DÉFRAIEMENTS

(repas + hébergement) : pour 5 personnes

#### TRANSPORT (au départ de toulouse) :

1,123 €/Km (une voiture 0,587€ + un camion 0,536€)

### ■ CONDITIONS TECHNIQUES

Nous consulter pour la fiche technique et les possibilités d'aménagement. La salle doit être mise à disposition toute la journée de la représentation et équipée d'un minimum technique.

### ■ CONTACT

Olivier GAL : 06 82 28 53 40

contact@encompagniedesbarbares.fr